THULOS®
WE MAKE THINGS BIG



Manual de instrucciones
Instruction Manual | Manual de instruções
Manuel dinstructions | Manuale di istruzioni

TARRO PORTÁTIL PARA ENSALADAS

PORTABLE SALAD JAR
RÉCIPIENT PORTABLE POUR SALADE
FRASCO PORTÁTIL PARA SALADA
CONTENITORE PORTATILE PER INSALATA

TH-MN2012

ES

ATENCIÓN

- Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto por primera vez.
- Conserve este manual para futuras consultas.
- Si presta o vende el producto, entréguelo siempre junto con este manual.
- El uso incorrecto del producto puede anular la garantía.

INTRODUCCIÓN

Gracias por confiar en THULOS al adquirir este producto. Este tarro portátil para ensaladas ha sido diseñado para transportar alimentos de forma práctica, higiénica y cómoda en el uso diario.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIAS

- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico y alimentario.
- No utilice el recipiente si presenta grietas, deformaciones o daños visibles.
- Mantener fuera del alcance de niños pequeños sin supervisión.
- No coloque el producto sobre fuego directo, horno, placa de cocina ni otras fuentes de calor.

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Lave todas las piezas antes del primer uso.
- Asegúrese de cerrar correctamente la tapa antes del transporte para evitar derrames.
- No someta el recipiente a golpes fuertes o caídas.
- Utilice únicamente para almacenar y transportar alimentos.
- Evite el uso de utensilios punzantes dentro del recipiente.
- No llene en exceso el compartimento principal ni el recipiente interior para salsa.

NOTA

El fabricante no se responsabiliza de los daños causados por el uso incorrecto del producto o por no seguir las instrucciones de este manual.

SIMBOLOGÍA



COMPONENTES DEL PRODUCTO



Tapa
Vasito para aliño (74 ml)
Tapa delantera abatible / asa
Cuerpo del tarro transparente

MODO DE USO

- Abra la tapa superior y retire el recipiente interior para aliño.
- Introduzca la ensalada u otros alimentos en el cuerpo principal.
- Llene el recipiente interior con aliño, salsa o complementos fríos.
- Vuelva a colocar el recipiente interior en su alojamiento.
- Cierre la tapa asegurándose de que el cierre frontal quede bien fijado.
- Transporte el producto en posición vertical para mayor seguridad.
- Abra el cierre frontal en el momento de consumo y mezcle el aliño con los alimentos antes de servir.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el producto antes del primer uso y después de cada uso.
- Puede lavar el recipiente a mano con agua tibia y jabón neutro.
- Si lo desea, puede lavarlo en lavavajillas siguiendo las recomendaciones del fabricante del lavavajillas.
- No utilice estropajos abrasivos ni productos químicos agresivos.
- Seque completamente todas las piezas antes de volver a montarlas o guardarlas.
- Guarde el producto en un lugar fresco, seco y limpio.

ESPECIFICACIONES

Materiales	PC, PP y silicona
Capacidad	700–900 ml
Recipiente interior	74 ml
Dimensiones aprox.	10 × 10 × 19,5 cm
Peso aprox.	230 g

CONDICIONES DE USO Y RESISTENCIA

- Apto para lavavajillas.
- Apto para congelador.
- Apto para microondas únicamente el recipiente (sin tapa ni accesorios).

Temperaturas de uso:

- Cuerpo de PC:
  Temperatura máxima: hasta 135 °C
  Temperatura mínima: hasta -40 °C
- Tapa de PP:
  Temperatura máxima: hasta 100 °C
  Temperatura mínima: hasta -18 °C
- Junta de silicona:
  Temperatura máxima: hasta 200 °C
  Temperatura mínima: hasta -50 °C

CONDICIONES DE GARANTÍA.

1. Este aparato está cubierto contra cualquier defecto de fábrica.
2. El aparato se cambiará siempre y cuando esté dentro del plazo de cambio y se devuelva con todos sus accesorios y embalaje.
3. La garantía será válida siempre y cuando el aparato vaya acompañado de su factura o ticket de compra donde salga reflejado el aparato, marca y modelo exactos, o también su tarjeta de garantía debidamente cumplimentada y sellada.
4. El aparato estará exento de garantía, es decir, no cubierto cuando:
   - El aparato tenga señales de golpes y/o caídas.
   - El aparato presente signos de mal uso.
   - El aparato presente signos de uso excesivo.
   - El aparato esté manipulado inadecuadamente.
   - No tenga documento acreditativo (tarjeta, ticket ó factura de compra).
   - El aparato no se ha usado según las instrucciones de uso.

NOTA:

Durante el período de garantía, la tienda que le vende el producto es la responsable y encargada de gestionar y tramitar la garantía en caso de alguna avería.

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE.



Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante.

Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

EN

ATTENTION

- Read this manual carefully before using the product for the first time.
- Keep this manual for future reference.
- If you lend or sell the product, it must always be accompanied by this manual.
- Improper use of the product may void the warranty.

INTRODUCTION

Thank you for choosing THULOS. This portable salad jar is designed to carry food in a practical, hygienic and convenient way for everyday use.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNINGS

- This product is intended for domestic food use only.
- Do not use the container if it is cracked, deformed or visibly damaged.
- Keep out of reach of young children without supervision.
- Do not place the product on direct flame, in an oven, on a hob or on other heat sources.

SAFETY MEASURES

- Wash all parts before first use.
- Make sure the lid is properly closed before transport to avoid leaks.
- Do not subject the container to strong impacts or drops.
- Use only for storing and carrying food.
- Avoid sharp utensils inside the container.
- Do not overfill the main compartment or the inner dressing cup.

NOTE

- The manufacturer is not responsible for damage caused by improper use of the product or failure to follow these instructions.

SYMBOLOGY



PRODUCT COMPONENTS



Lid
Dressing cup (74 ml)
Front flip lid / handle
Transparent jar body

HOW TO USE

- Open the top lid and remove the inner dressing cup.
- Place salad or other food into the main body.
- Fill the inner cup with dressing, sauce or cold toppings.
- Put the inner cup back into its position.
- Close the lid and make sure the front lock is secured properly.
- Carry the product in an upright position for better safety.
- Open the front lock when ready to eat and mix the dressing with the food before serving.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the product before first use and after each use.
- Wash by hand with warm water and mild soap.
- It may also be washed in a dishwasher following the dishwasher manufacturer's recommendations.
- Do not use abrasive pads or aggressive cleaning products.
- Dry all parts completely before reassembly or storage.
- Store the product in a cool, dry and clean place.

SPECIFICATIONS

Materials	PC, PP and silicone
Capacity	700–900 ml
Inner cup	74 ml
Approx. dimensions	10 × 10 × 19.5 cm
Approx. weight	230 g

CONDITIONS OF USE AND RESISTANCE

- Dishwasher safe.
- Freezer safe.
- Microwave safe **for the jar only** (do not place lid or accessories in the microwave).

Temperature limits:

- PC body:
  Maximum temperature: up to 135 °C
  Minimum temperature: down to -40 °C
- PP lid:
  Maximum temperature: up to 100 °C
  Minimum temperature: down to -18 °C
- Silicone seal:
  Maximum temperature: up to 200 °C
  Minimum temperature: down to -50 °C

WARRANTY CONDITIONS.

1. This device is covered against any manufacturing defect.
2. The device will be changed as long as it is within the exchange period and is returned with all its accessories and packaging.
3. The guarantee will be valid as long as the device is accompanied by your invoice or purchase ticket where the exact device, make and model is reflected, or also your warranty card duly completed and stamped.
4. The device will be exempt from warranty, that is, not covered when:
   - The appliance has signs of knocks and / or falls.
   - The device shows signs of misuse.
   - The appliance shows signs of excessive use.
   - The appliance is handled improperly.
   - Do not have a supporting document (card, ticket or purchase invoice).
   - The appliance has not been used according to the instructions for use.

NOTE:

During the warranty period, the store that sells you the product is responsible for and in charge of managing and processing the guarantee in the event of a breakdown.

NORMS OF PROTECTION OF THE ENVIRONMENT.



This appliance should not be disposed of with household waste when its durability is over, but it should be offered to a recycling center for electrical and electronic household appliances. This symbol on the device, instruction manual and packaging alerts you to this important aspect.

The materials used in this device can be recycled. By recycling electrical appliances, you help promote environmental protection. Consult your local authorities for information about the collection point.

FR

ATTENTION

- Lisez attentivement ce manuel avant la première utilisation.
- Conservez ce manuel pour référence future.
- Si vous prêtez ou vendez le produit, remettez toujours ce manuel avec celui-ci.
- Une mauvaise utilisation peut annuler la garantie.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi THULOS. Ce récipient portable pour salade est conçu pour transporter les aliments de manière pratique, hygiénique et confortable au quotidien.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

AVERTISSEMENTS

- Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique et alimentaire.
- Ne pas utiliser le récipient s'il est fissuré, déformé ou visiblement endommagé.
- Tenir hors de portée des jeunes enfants sans surveillance.
- Ne pas placer le produit sur une flamme directe, dans un four, sur une plaque de cuisson ou sur toute autre source de chaleur.

MESURES DE SÉCURITÉ

- Laver toutes les pièces avant la première utilisation.
- Vérifier que le couvercle est bien fermé avant le transport afin d'éviter les fuites.
- Éviter les chocs violents ou les chutes.
- Utiliser uniquement pour stocker et transporter des aliments.
- Éviter les ustensiles pointus à l'intérieur du récipient.
- Ne pas trop remplir le compartiment principal ni le récipient intérieur pour sauce.

NOTE

Le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages résultant d'une mauvaise utilisation du produit ou du non-respect de ce manuel.

SYMBOLS



Compatible micro-ondes



Compatible congélateur



Compatible lave-vaisselle



Résistant aux taches



Sans BPA

COMPOSANTS DU PRODUIT



1. Couvercle
2. Coupelle à sauce (74 ml)
3. Couvercle avant rabattable / poignée
4. Corps du pot transparent

MODE D'EMPLOI

- Ouvrir le couvercle supérieur et retirer le récipient intérieur pour sauce.
- Placer la salade ou d'autres aliments dans le corps principal.
- Remplir le récipient intérieur avec de la sauce, de la vinaigrette ou des accompagnements froids.
- Remettre le récipient intérieur dans son emplacement.
- Fermer le couvercle et vérifier que la fermeture frontale est bien fixée.
- Transporter le produit en position verticale pour plus de sécurité.
- Ouvrir la fermeture frontale au moment de la consommation et mélanger la sauce avec les aliments avant de servir.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyer le produit avant la première utilisation et après chaque usage.
- Laver à la main avec de l'eau tiède et un savon doux.
- Le produit peut également être lavé au lave-vaisselle selon les recommandations du fabricant du lave-vaisselle.
- Ne pas utiliser d'éponges abrasives ni de produits chimiques agressifs.
- Sécher complètement toutes les pièces avant de les remonter ou de les ranger.
- Conserver dans un endroit frais, sec et propre.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Matériaux	PC, PP et silicone
Capacité	700–900 ml
Récipient intérieur	74 ml
Dimensions approx.	10 × 10 × 19,5 cm
Poids approx.	230 g

CONDITIONS D'UTILISATION ET DE RÉSISTANCE

- Compatible lave-vaisselle.
- Compatible congélateur.
- Compatible micro-ondes **uniquement pour le récipient** (ne pas placer le couvercle ni les accessoires au micro-ondes).

Températures d'utilisation :

- Corps en PC :
  Température maximale : jusqu'à 135 °C
  Température minimale : jusqu'à -40 °C
- Couvercle en PP :
  Température maximale : jusqu'à 100 °C
  Température minimale : jusqu'à -18 °C
- Joint en silicone :
  Température maximale : jusqu'à 200 °C
  Température minimale : jusqu'à -50 °C

CONDITIONS DE GARANTIE

1. Cet appareil est couvert contre tout défaut de fabrication.
2. L'appareil sera échangé tant qu'il est dans la période d'échange et retourné avec tous ses accessoires et son emballage.
3. La garantie est valable tant que l'appareil est accompagné de votre facture ou ticket d'achat indiquant clairement l'appareil, la marque et le modèle, ou de votre carte de garantie dûment remplie et tamponnée.
4. L'appareil ne sera pas couvert par la garantie dans les cas suivants :
   - L'appareil présente des signes de chocs et/ou de chutes.
   - L'appareil montre des signes de mauvaise utilisation.
   - L'appareil montre des signes d'usage excessif.
   - L'appareil a été manipulé de manière incorrecte.
   - Aucun document justificatif (carte, ticket ou facture) n'est fourni.
   - L'appareil n'a pas été utilisé conformément aux instructions d'utilisation.

REMARQUE :

Pendant la période de garantie, le magasin qui vous vend le produit est responsable de la gestion et du traitement de la garantie en cas de panne.

NORMES DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers une fois sa durée de vie Dépassée, mais doit être apporté à un centre de recyclage pour appareils Électroménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, dans le manuel d'instructions et sur l'emballage vous alerte sur cet aspect important. Les matériaux utilisés dans cet appareil peuvent être recyclés. En recyclant les appareils électriques, vous contribuez à la protection de l'environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître le point de collecte.

PT

ATENÇÃO

- Leia atentamente este manual antes da primeira utilização.
- Guarde este manual para futuras consultas.
- Se emprestar ou vender o produto, entregue sempre este manual.
- O uso incorreto pode anular a garantia.

INTRODUÇÃO

Obrigado por escolher a THULOS. Este frasco portátil para salada foi concebido para transportar alimentos de forma prática, higiénica e cómoda no dia a dia.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

AVISOS

- Este produto destina-se apenas a uso doméstico e alimentar.
- Não utilize o recipiente se estiver rachado, deformado ou visivelmente danificado.
- Manter fora do alcance de crianças pequenas sem supervisão.
- Não coloque o produto sobre chama direta, forno, placa de cozinha ou outras fontes de calor.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- Lave todas as peças antes da primeira utilização.
- Certifique-se de que a tampa está bem fechada antes do transporte para evitar derrames.
- Não sujeite o recipiente a impactos fortes ou quedas.
- Utilize apenas para armazenar e transportar alimentos.
- Evite utensílios pontiagudos no interior do recipiente.
- Não encha em excesso o compartimento principal nem o recipiente interior para molho.

NOTA

- O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso incorreto do produto ou pelo não cumprimento destas instruções.

SIMBOLOGIA



Apto para micro-ondas



Apto para congelador



Apto para lava-louças



Resistente a manchas



Livre de BPA

COMPONENTES DO PRODUTO



1. Tampa
2. Copinho para molho (74 ml)
3. Tampa dianteira articulada / pega
4. Corpo do frasco transparente

MODO DE UTILIZAÇÃO

1. Abra a tampa superior e retire o recipiente interior para molho.
2. Coloque a salada ou outros alimentos no corpo principal.
3. Encha o recipiente interior com molho, tempero ou acompanhamentos frios.
4. Volte a colocar o recipiente interior na respetiva posição.
5. Feche a tampa e certifique-se de que o fecho frontal fica bem seguro.
6. Transporte o produto na posição vertical para maior segurança.
7. Abra o fecho frontal no momento de consumir e misture o molho com os alimentos antes de servir.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o produto antes da primeira utilização e após cada utilização.
- Lave à mão com água morna e sabão neutro.
- Também pode ser lavado na máquina de lavar loiça, seguindo as recomendações do fabricante da máquina.
- Não utilize esfregões abrasivos nem produtos químicos agressivos.
- Seque completamente todas as peças antes de voltar a montar ou guardar.
- Guarde o produto num local fresco, seco e limpo.

ESPECIFICAÇÕES

Materiais	PC, PP e silicone
Capacidade	700–900 ml
Recipiente interior	74 ml
Dimensões aprox.	10 × 10 × 19,5 cm
Peso aprox.	230 g

CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO E RESISTÊNCIA

- Apto para máquina de lavar loiça.
- Apto para congelador.
- Apto para micro-ondas **apenas o recipiente** (não colocar a tampa nem os acessórios no micro-ondas).

Temperaturas de utilização:

- Corpo em PC:
  Temperatura máxima: até 135 °C
  Temperatura mínima: até -40 °C
- Tampa em PP:
  Temperatura máxima: até 100 °C
  Temperatura mínima: até -18 °C
- Vedação em silicone:
  Temperatura máxima: até 200 °C
  Temperatura mínima: até -50 °C

CONDIÇÕES DE GARANTIA

1. Este aparelho está coberto contra qualquer defeito de fabricação.
2. O aparelho será substituído enquanto estiver dentro do período de troca e for devolvido com todos os seus acessórios e embalagem.
3. A garantia é válida enquanto o aparelho estiver acompanhado da sua fatura ou recibo de compra, indicando claramente o aparelho, marca e modelo, ou do seu cartão de garantia devidamente preenchido e carimbado.
4. O aparelho não estará coberto pela garantia nos seguintes casos:

    - O aparelho apresenta sinais de choque e/ou quedas.
    - O aparelho mostra sinais de mau uso.
    - O aparelho mostra sinais de uso excessivo.
    - O aparelho foi manuseado de forma incorreta.
    - Nenhum documento comprobatório (cartão, recibo ou fatura) é fornecido.
    - O aparelho não foi utilizado de acordo com as instruções de uso.

OBSERVAÇÃO:

Durante o período de garantia, a loja que lhe vendeu o produto é responsável pela gestão e tratamento da garantia em caso de avaria.

NORMAS DE PROTEÇÃO AMBIENTAL



Este aparelho não deve ser descartado com o lixo doméstico após o fim de sua vida útil, devendo ser levado a um centro de reciclagem para aparelhos elétricos e eletrônicos. Este símbolo no aparelho, no manual de instruções e na embalagem alerta para este aspecto importante.

Os materiais usados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos elétricos, você contribui para a proteção do meio ambiente. Informe-se junto às autoridades locais sobre o ponto de coleta.

ATTENZIONE

- Leggere attentamente questo manuale prima del primo utilizzo.
- Conservare il manuale per future consultazioni.
- Se il prodotto viene prestato o venduto, deve essere accompagnato da questo manuale.
- Un uso improprio può annullare la garanzia.

INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto THULOS. Questo contenitore portatile per insalata è progettato per trasportare alimenti in modo pratico, igienico e comodo nell'uso quotidiano.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

AVVERTENZE

- Questo prodotto è destinato esclusivamente a uso domestico e alimentare.
- Non utilizzare il contenitore se è crepato, deformato o visibilmente danneggiato.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini piccoli senza supervisione.
- Non collocare il prodotto su fiamma diretta, in forno, su piastra di cottura o su altre fonti di calore.

MISURE DI SICUREZZA

- Lavare tutte le parti prima del primo utilizzo.
- Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso prima del trasporto per evitare fuoriuscite.
- Non sottoporre il contenitore a urti forti o cadute.
- Utilizzare solo per conservare e trasportare alimenti.
- Evitare utensili appuntiti all'interno del contenitore.
- Non riempire eccessivamente il vano principale né il contenitore interno per il condimento.

NOTA

Il produttore non è responsabile per danni causati da un uso improprio del prodotto o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

Simbologia



COMPONENTI DEL PRODOTTO



1 Coperchio
2 Coppetta per condimento (74 ml)
3 Coperchio anteriore ribaltabile / maniglia
4 Corpo del barattolo trasparente

MODO D'USO

- Aprire il coperchio superiore e rimuovere il contenitore interno per il condimento.
- Inserire l' insalata o altri alimenti nel corpo principale.
- Riempire il contenitore interno con condimento, salsa o accompagnamenti freddi.
- Riposizionare il contenitore interno nella sua sede.
- Chiudere il coperchio e assicurarsi che la chiusura frontale sia ben fissata.
- Trasportare il prodotto in posizione verticale per maggiore sicurezza.
- Aprire la chiusura frontale al momento del consumo e mescolare il condimento con gli alimenti prima di servire.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire il prodotto prima del primo utilizzo e dopo ogni utilizzo.
- Lavare a mano con acqua tiepida e sapone neutro.
- Può essere lavato anche in lavastoviglie, seguendo le raccomandazioni del produttore della macchina.
- Non utilizzare spugne abrasive né prodotti chimici aggressivi.
- Asciugare completamente tutte le parti prima di rimontarle o riporle.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco, asciutto e pulito.

SPECIFICHE

Materiali	PC, PP e silicone
Capacità	700–900 ml
Contenitore interno	74 ml
Dimensioni approssimative	10 × 10 × 19,5 cm
Peso approssimativo	230 g

CONDIZIONI DI UTILIZZO E RESISTENZA

- Lavabile in lavastoviglie.
- Adatto al congelatore.
- Adatto al microonde **solo il contenitore** (non inserire il coperchio né gli accessori nel microonde).

Temperature di utilizzo:

- Corpo in PC:
  Temperatura massima: fino a 135 °C
  Temperatura minima: fino a -40 °C
- Coperchio in PP:
  Temperatura massima: fino a 100 °C
  Temperatura minima: fino a -18 °C
- Guarnizione in silicone:
  Temperatura massima: fino a 200 °C
  Temperatura minima: fino a -50 °C

CONDIZIONI DI GARANZIA

1. Questo apparecchio è coperto contro qualsiasi difetto di fabbricazione.
2. L'apparecchio sarà sostituito purché sia entro il periodo di scambio e restituito con tutti gli accessori e l'imballaggio.
3. La garanzia è valida finché l'apparecchio è accompagnato da fattura o scontrino d'acquisto, indicando chiaramente apparecchio, marca e modello, oppure dalla scheda di garanzia debitamente compilata e timbrata.
4. L'apparecchio non sarà coperto dalla garanzia nei seguenti casi:

   • L'apparecchio presenta segni di urti e/o cadute.
   • L'apparecchio mostra segni di cattivo utilizzo.
   • L'apparecchio mostra segni di uso eccessivo.
   • L'apparecchio è stato maneggiato in modo scorretto.
   • Non viene fornito alcun documento giustificativo (scheda, scontrino o fattura).
   • L'apparecchio non è stato utilizzato secondo le istruzioni d'uso.

OSSERVAZIONE:

Durante il periodo di garanzia, il negozio che ha venduto il prodotto è responsabile della gestione e del trattamento della garanzia in caso di guasto.

NORME DI PROTEZIONE AMBIENTALE



Questo apparecchio non deve essere smaltito con i rifiuti domestici al termine della sua vita utile, ma deve essere portato a un centro di riciclaggio per apparecchi elettrici ed elettronici. Questo simbolo sull'apparecchio, nel manuale di istruzioni e sulla confezione segnala questo aspetto importante.

I materiali utilizzati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi elettrici, contribuisci alla protezione dell'ambiente. Informati presso le autorità locali sul punto di raccolta.

TARRO PORTÁTIL PARA ENSALADAS / PORTABLE SALAD JAR



TH-MN2012

8 436616 665555

www.thulos.com

Información / Information: thulos@thulos.com
Servicio Técnico / Technical Service: sat@grupothulos.com